

— Schending van het beginsel van gelijke behandeling:

Het Gerecht heeft niet alle logische consequenties getrokken uit het besluit van de jury om bepaalde vragen te annuleren en de antwoorden op die vragen niet in aanmerking te nemen.

**Verzoek van het Tribunal de grande instance de Dinan van 28 juni 2001 om een prejudiciële beslissing in het geding tussen Openbaar Ministerie en Comité Région pêches maritimes, burgerlijke partij, enerzijds, en Annie Pansard, Gérard Bourret en Marc Kermarrec, anderzijds**

(Zaak C-265/01)

(2001/C 245/25)

Het Tribunal de grande instance de Dinan heeft bij beschikking van 28 juni 2001, ingekomen ter griffie van het Hof van Justitie op 5 juli 2001, in het geding tussen Openbaar Ministerie en Comité Région pêches maritimes, burgerlijke partij, enerzijds, en Annie Pansard, Gérard Bourret en Marc Kermarrec, anderzijds, het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen verzocht om een prejudiciële beslissing over de navolgende vragen:

- Kunnen sint-jakobsschelpen die in de hiervoor beschreven omstandigheden worden gevestigd, als invoerproducten worden beschouwd, niettegenstaande volgens de Franse wetgeving op visserijproducten het recht van de vlag van het vissersschip van toepassing is?
- Wordt de geldigheid van het besluit van 19 maart 1980, waarbij de ontschepping van sint-jakobsschelpen tijdens de periode waarin een visverbod geldt, wordt verboden, aangetast door de bepalingen van het Verdrag van Maastricht waarbij maatregelen van gelijke werking als kwantitatieve invoerbepalingen worden verboden?

**Beroep, op 10 juli 2001 ingesteld door Commissie van de Europese Gemeenschappen tegen Portugese Republiek**

(Zaak C-272/01)

(2001/C 245/26)

Bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen is op 10 juli 2001 beroep ingesteld tegen Portugese Republiek door Commissie van de Europese Gemeenschappen, vertegenwoordigd door T. Figueira en G. Valero Jordana als gemachtigden, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij L. Escobar Guerrero, Centre Wagner, Kirchberg.

Verzoekster concludeert dat het den Hove behage:

- a) vast te stellen dat de Portugese Republiek niet heeft voldaan aan de verplichtingen die op haar rusten krachtens richtlijn 76/160/EEG<sup>(1)</sup>, met name het bepaalde in artikel 4, lid 1, juncto artikel 3 van de bijlage bij de richtlijn en artikel 1, lid 2, alsmede artikel 6, leden 1 en 2, door
  - niet de bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te waarborgen dat de kwaliteit van het zwemwater voldoet aan de in artikel 3 van de richtlijn genoemde grenswaarden;
  - niet met de in de bijlage bij de richtlijn bepaalde frequentie monsters te nemen;
  - niet alle bestaande zwemwateren in het binnenland aan te wijzen;
- b) de Portugese Republiek te verwijzen in de kosten.

*Middelen en voornaamste argumenten*

Ofschoon ingevolge artikel 395 en bijlage XXXVI, sub III, 3, van de Toetredingsakte Spanje en Portugal de termijn voor tenuitvoerlegging van de richtlijn eerst op 31 december 1992 verstreek, lag het percentage zwemwater dat niet aan de grenswaarden van de richtlijn voldeed, in het seizoen 2000 op 7,8 % voor de kustwateren en op 31 % voor de binnenwateren, welke percentages zelfs gestegen waren ten opzichte van 1999.

Wat het zwemwater in het binnenland betreft hebben de Portugese autoriteiten nog steeds niet alle wateren aangewezen waar wordt gezwommen. Er bestaat een verschil tussen het aantal aangewezen binnenlandse zwemwateren (26) en het aantal „rivierstrandjes”, zoals aangewezen door de Portugese autoriteiten, waarvoor de Gemeenschap geld ter beschikking stelt (91).

Ofschoon het bemonsteringspercentage in Portugal 100 % bedraagt zowel wat de kustwateren als wat de binnenwateren betreft, geldt dit percentage enkel voor de aangewezen kustwateren. Door derhalve niet met de voorgeschreven frequentie monsters te nemen doordat de zwemwateren in het binnenland onvoldoende zijn aangewezen, heeft de Portugese Republiek niet voldaan aan de verplichtingen die op haar rusten ingevolge artikel 6, leden 1 en 2, van de richtlijn.

<sup>(1)</sup> Richtlijn 76/160/EEG van de Raad van 8 december 1975 betreffende de kwaliteit van het zwemwater, PB L 31 van 5.2.1976, blz. 1.